**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

«**ТЕОРІЯ І ПРАКТИКА МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ»**



|  |  |
| --- | --- |
| **Рівень вищої освіти** | **Бакалавр** |
| **Освітня програма** |  **Туризм** |
| **Заняття:**  | **12 чверть**  |
| **Лекції** | **2 години на тиждень за розкладом** |
| **Практичні** | **2 години на тиждень за розкладом** |
| **Кількість кредитів** |  **3**  |
| **Мова викладання** | **Українська** |

**Сторінка курсу в СДО НТУ «ДП»:**  <https://do.nmu.org.ua/course/view.php?id=3809>

|  |  |
| --- | --- |
| **Кафедра, що викладає** | Філософії і педагогіки |

|  |  |
| --- | --- |
| DSCN2586 (1) | **Викладач:****Тарасова Наталія Юріївна****Кандидат філософських наук, доцент** **E-mail:** Tarasova.N.Yu@nmu.one **Консультації:** 14.30-16.00, щочетверга, ауд. 116;, ауд. 116; лекції та практичні заняття проводяться відповідно розкладу. |

* 1. **Анотація до курсу**

**«Теорія і практика міжкультурної комунікації»** - обов’язкова дисципліна підготовки бакалаврів за освітньою програмою «Туризм» знайомить з теоріями комунікації й культури, акультурації й енкультурації, паралінгвістичними й психологічними підходами до міжкультурної комунікації, теорією мовних актів, культурною специфікою проксеміки, кинесики, міметики, подолання міжкультурних стереотипів і запобігання конфліктів.

* 1. **Мета та завдання курсу**

**Мета дисципліни** **–** формування компетенцій міжкультурної комунікації в туризмі, цінностей культурної багатоманітності сучасної цивілізації, навичок міжкультурного спілкування на основі принципів толерантності, запобігання міжкультурних конфліктів.

**Завданням дисципліни** є розвиток практичних навичок ефективної комунікативної поведінки в різних ситуаціях туристичних міжкультурних контактів, застосування комунікативних компетентностей роботи в команді, в досягненні загальних професіональних соціально-практичних цілей колективної діяльності, участі у міжнародних проєктах.

  **3. Результати навчання**

ПР12Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг

ПР14 Проявляти повагу до індивідуального і культурного різноманіття

ПР15 Проявляти толерантність до альтернативних принципів та методів виконання професійних завдань

1. **Структура курсу**

|  |
| --- |
| **ЛЕКЦІЇ** |
| **1.Теорії міжкультурної комунікації.**1.1**.**  Актуальність проблем міжкультурної комунікації для сучасного глобального й мультикультурного світу. Становлення міжкультурної комунікації як науки.1.2. Міжкультурна комунікація: міждисциплінарні науково-теоретичні аспекти. Поняття комунікації. Теорії комунікації.1.3. Головні види комунікації. Міжособистісні рівні спілкування . Прикладні форми міжкультурної комунікації. Аксіологічна орієнтація різногалузевої міжкультурної комунікації. |
| **2. Канали комунікації й теорії культури.** 2.1. Антропологічний підхід до розуміння поняття культури. Теорії культури. Комунікація в інформаційну добу, в умовах глобалізації й мультикультуралізму.2.2. Культура й поведінка. Категоризація культури за Г.Хофстеде. Культурні норми й цінності. Аккультурація, інкультурація й соціалізація. Культурна редукція, адаптація, конфлікт, дистанція.2.3. Міжкультурне поле й типологізація культур в процесі туристичної комунікації.. Подолання міжкультурних обмежень в процесі ділового спілкування  |
| **3. Комунікаційні процеси в туризмі.**3.1. Моделі комунікації з урахуванням специфіки етно-соціальних та духовно-етичних характеристик комунікантів. Монохромні й поліхромні культурні прояви в туристичній комунікації.3.2. Ефективність комунікативних міжкультурних актів в туристичній діяльності. Етнічна й культурна ідентичність. Моделі засвоєння чужої культури за моделлю М. Беннета – впровадження в туристичний менеджмент.  3.3 Практичні вияви поняття надлишковості культурної комунікації й теорії комунікативного пристосування . Ситуативні чинники туристичної міжкультурної комунікації. Випадки міжкультурних конфліктів та їх подолання.  |
| **4.Міжкультурна освіта й особистість.** 4.1. Людина й особистісні аспекти міжкультурної комунікації в освіті. Психологічні аспекти спілкування з представниками інших культур. Орієнтація на професійну діяльність. 4.2. Особистість, Я-концепція, ідентичність як “публічний образ Я”в міжкультурній туристичній діяльнісній комунікації. 4.3. Стратегії комунікації в ситуаціях взаємних впливів на публічні образи “я-комунікаторів”  |
| **5. Міжкультурна комунікація й мова.**5.1. Лінгвістична прагматика в процесах міжкультурної комунікації. Теорії мовних актів і принципи кооперації як засади міжкультурної комунікації в туристичній діяльності. Теорії Дж.Остіна й Дж.Сьорля 5.2. Специфіка й складності іншомовного спілкування в міжкультурному туризмі. Теорії мовних ігор Л.Вітгенштейна. Максими Грайса. 5.3 Вербальні канали міжкультурної комунікації в туризмі. Мовні стратегії комунікації. Фактори успішності контакт-встановлювальної форми комунікації. Модель засвоєння чужої культури М.Беннета.5.4. Паралінгвістичний канал комунікації. Культурна обумовленість паралінгвістичної комунікації. Темп, словесні тони в тональих мовах, гучність в розмові. Фонаційні характристики5.5.Фатична комунікація – особлива форма вербального спілкування. Протилежність інформаційному. Смислові значення в розмові.5.6. Фактори успішності фатичної комунікації. Правила фатичної комунікації. Способи встановлення контакту. 5.7. Позамовні складові міжкультурної комунікації. Невербальні форми міжкультурної комунікації. Знаки й символи як складові культури. Значення жестів. Відмінність невербальних засобів спілкування в різних культурах. Міміка й жест в освітньому спілкуванні.5.8. Проксемічні й такесичні стратегії міжкультурної комунікації.. Місце обрядів та ритуалів в різних культурах, Традиції в діловому спілкуванні й освіті. 5.9. Кінесичні фактори ефективності міжкультурної комунікації в соціальних процесах.  |
| **6. Психологічні аспекти міжкультурної комунікації**6.1. Поняття й сутність стереотипу. Формування та функції стереотипів. Роль стереотипів і забобон в освітянській міжкультурній комунікації, управління ними та їх подолання.6.2. Психологічна й культурна сутність конфлікту. Типи культурних конфліктів. Ситуація міжкультурного конфлікту в освітній комунікації. 6.3. Стратегії вирішення конфлікту - змагання, дискусія, співробітництво, компроміс, толерантність, пристосування.. |
| **ПРАКТИЧНІ ЗАНЯТТЯ**  |
| 1. Обговорення проксемічних й такесичних стратегій міжкультурної комунікації.  |
| 2. Визначення кінесичних факторів ефективності спілкування в процесах професійного спілкування |
| 3. Обговорення ролі різних типів мовних актів в професійній діяльності |
| 4. Аналіз ролі стереотипів і забобон в міжкультурній комунікації, практикум управління ними. |
| 5. Рольове програвання міжкультурної комунікаційної ситуації у конфліктній ситуації туристичного менеджменту та її вирішення. |
| 6. Рольове програвання міжкультурної комунікації в різних професійних туристичних ситуаціях  |

1. **Технічне обладнання та/або програмне забезпечення**

На лекційних заняттях обов’язково мати з собою ґаджети зі стільниковим інтернетом.

Активований акаунт університетської пошти (student.i.p.@nmu.one) на Офіс 365

**6.Система оцінювання та вимоги**

* 1. **Навчальні досягнення здобувачів вищої освіти** за результатами вивчення курсу оцінюватимуться за шкалою, що наведена нижче:

|  |  |
| --- | --- |
| Рейтингова шкала | Інституційна шкала |
| 90 –100 | відмінно |
| 74-89 | добре |
| 60-73 | задовільно |
| 0-59 | незадовільно |

* 1. Здобувачі вищої освіти можуть отримати **підсумкову оцінку** з навчальної дисципліни на підставі поточного оцінювання знань за умови, якщо набрана кількість балів з поточного тестування та самостійної роботи складає не менше 60 балів.

Максимальне оцінювання:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Теоретична частина | Практична частина | Разом |
| При своєчасномускладанні | При несвоєчасномускладанні |
| 30 | 70 | 30 | 100 |

Практична робота полягає у написанні індивідуальної роботи на одну з запропонованих викладачем тем.

Теоретична частина оцінюється за результатами оцінювання контрольної роботи, яка містить 3 запитання, кожне з яких оцінюється 10 балами.

* 1. **Критерії оцінювання підсумкової роботи**

**Підсумкова робота передбачає виконання ККР (разом 30 балів)**. У разі використання технології дистанційної освіти допускається усне опитування за темами ККР з використанням інструментів Office 365, Teams та Zoom.

Правильна відповідь **кожного питання** оцінюється 10 балами, а саме:

* + **9-10 балів** – відповідь правильна, точна;
	+ **7-8 балів** – відповідь правильна, складає 80%;
	+ **5-6 балів** – відповідь не повна, складає 50%;
	+ **4-2 бали** – відповідь складає 20-40%;
	+ **1 бал** – відповідь неправильна повністю;
	+ **0 балів –** відповіді немає.
	1. **Критерії оцінювання практичної роботи**

Практична робота передбачає виконання індивідуальної роботи за визначеною темою. Тему для індивідуальної роботи здобувач вищої освіти обирає самостійно зі списку, запропонованого кафедрою.

**7.Політика курсу**

* 1. **Політика щодо академічної доброчесності**

Академічна доброчесність здобувачів вищої освіти є важливою умовою для опанування результатами навчання за дисципліною і отримання задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролів. Академічна доброчесність базується на засудженні практик списування (виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання), плагіату (відтворення опублікованих текстів інших авторів без зазначення авторства), фабрикації (вигадування даних чи фактів, що використовуються в освітньому процесі). Політика щодо академічної доброчесності регламентується «Положенням про систему запобігання та виявлення плагіату у Національному технічному університеті «Дніпровська політехніка»», <http://surl.li/alvis> та Кодексом академічної доброчесності Національного технічного університету «Дніпровська політехніка», <http://surl.li/alneb>. У разі порушення здобувачем вищої освіти академічної доброчесності (списування, плагіат, фабрикація), робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно. При цьому викладач залишає за собою право змінити тему завдання.

* 1. **Комунікаційна політика**

Усі письмові запитання до викладача щодо навчальної дисципліни можуть надсилатися на персональну корпоративну електронну пошту, на платформу Teems та на вайбер викладача.

* 1. **Політика щодо перескладання**

Роботи, які надано викладачеві для перевірки із порушенням термінів, оцінюються нижчими балами. Перескладання відбувається із дозволу декана у разі поважної причини (наприклад, хвороба).

**7.4 Політика щодо оскарження оцінювання**

Якщо здобувач вищої освіти не згоден з оцінюванням, він має право опротестувати виставлену оцінку у встановленому порядку.

* 1. **Відвідування занять**

Для здобувачів вищої освіти відвідування занять є обов’язковим. Причиною невідвідування занять є хвороба, участь в університетських заходах, навчання за індивідуальним графіком та академічна мобільність, що задокументовано. Про причину відсутності здобувач вищої освіти має повідомити викладача особисто або через старосту та самостійно надолужити пропущений матеріал.

У разі міжнародної мобільності навчання може відбуватись в он-лайн режимі.

1. **Рекомендована література**

 **Основна література**

1. Боголюбова Н.М. Міжкультурна комунікація. К., 2017 URL: https://stud.com.ua/90283/kulturologiya/mizhkulturna\_komunikatsiya
2. Євдокимова В. Міжкультурна комунікація у соціальній роботі. Навчально-методичний посібник. \_К.: Університет "Україна", 2018. – 191.
3. Стратегії міжкультурної комунікації в мовній освіті сучасного ВНЗ. ― К.: КНЕУ, 2017. ― 415 с.

Шабанова Ю.О., Яременко І.А., Тарасова Н.Ю. Історія філософії: сучасні комунікативні вчення. Д.: НГУ, 2012. – 120 с.

1. Манякін В.М. Мова і міжкультурна комунікація. Навчальний посібник, К.: Академія, 2012. - 288 с.
2. Мілютіна К.Л., Максимов М.В. Психологія міжкультурної комунікації. Навчальний посібник. К.: 2014 URL: <http://www.uaped.com/files/psychology_verstka_small-1.pdf>
3. Сотер М.В. Формування готовності майбутніх інженерів до міжкультурної комунікації. Дисертація, Херсон-Тернопіль, 2019. – 29 7 с. <http://dspace.tnpu.edu.ua/bitstream/123456789/11476/1/Dis_Soter.pdf>

**Додаткова**

1. Авраменко О.О., Яковенко Л.В., Шийка В.Я. Ділове спілкування: Навчальний посібник. / За наук. ред. О. О. Авраменко. – Івано- Франківськ, «Лілея НВ», – 2015. – 160 с.
2. Волкова Н.П. Професійно-педагогічна комунікація. Навчальний посібник. К.: Академія, 2006. - 256 с.
3. Конверський А. Культурологія. Базовий підручник для студентів вищих навчальних закладів. К.: Наукова думка, 2018. - 864 с..
4. Лалак О.А. Інтелектуальні продукти соціально-комунікаційних мереж у процесі міжкультурної інтеракції. «Молодий вчений» . № 2 (29). лютий, 2016 .- 246-250 с.
5. Соціальні комунікації: теорія і практика : наук. журн. [наук. ред. О. М. Холод]. – Т. 1. – К. : МЦД СК «Комтека», 2015. – 314 с.
6. Шабанова Ю.О., Яременко І.А., Тарасова Н.Ю. Історія філософії: сучасні комунікативні теорії. Д.: НГУ, 2012. – 120 с.
7. Шабанова Ю.О. Філософія культури. – Д.:Ліра, 2019.- 240 с.
8. Шабанова Ю.О., Тарасова Н.Ю., Дичковська О.Я. Історія української культури: навч. посіб. для студ. усіх спец. денної та заочної форм навчання. Д.: НГУ, 2012. - 125 с.
9. Яртись А.П., Мельник В.І. Лекції з історії світової та вітчизняної культури. Львів, 2005. – 568 с.